

Остапенко Лилия Алексеевна

**СИСТЕМА РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО АНАЛИЗА У УЧАЩИХСЯ
ПРОФИЛЬНЫХ ГУМАНИТАРНЫХ КЛАССОВ НА ПРИМЕРЕ ИЗУЧЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ
ПРОИЗВЕДЕНИЙ**

В статье представлена система развития навыков сопоставительного анализа у учащихся профильных гуманитарных классов на примере изучения художественных произведений. Определены цель, подходы и принципы, методы и средства, этапы развития навыков сопоставительного анализа, а также представлен их перечень. Дана критериальная характеристика уровней развития навыков сопоставительного анализа.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/9-1/34.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 9 (39): в 2-х ч. Ч. I. С. 125-132. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/9-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 821. 161. 1

Педагогические науки

В статье представлена система развития навыков сопоставительного анализа у учащихся профильных гуманитарных классов на примере изучения художественных произведений. Определены цель, подходы и принципы, методы и средства, этапы развития навыков сопоставительного анализа, а также представлен их перечень. Дана критериальная характеристика уровней развития навыков сопоставительного анализа.

Ключевые слова и фразы: система развития навыков сопоставительного анализа; подходы; принципы; методы; критерии и показатели уровней развития.

Остапенко Лилия Алексеевна*Академия повышения квалификации и переподготовки работников образования**mliya-o@mail.ru***СИСТЕМА РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО АНАЛИЗА
У УЧАЩИХСЯ ПРОФИЛЬНЫХ ГУМАНИТАРНЫХ КЛАССОВ
НА ПРИМЕРЕ ИЗУЧЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ[©]**

Образовательный процесс в условиях профиля предполагает повышенный уровень подготовки учащихся, выбравших в качестве основы своей будущей профессии гуманитарную отрасль. Обучение литературе в профильных классах основано на более детальном, углубленном изучении историко-литературного курса. Необходимо помнить, что в гуманитарных профильных классах основной задачей является ознакомление через конкретное предметное содержание с особенностями профессий данной отрасли. Профильное обучение в рамках предмета «Литература» направлено на развитие у обучающихся черт личности, умений и навыков, позволяющих овладевать этими профессиями. Чем профильное обучение литературе отличается от базового? Сравнение двух стандартов позволяет, наряду с общими целями, одинаково присущими двум уровням литературной подготовки учащихся, в частности в развитии личностных качеств, выделить следующие основные цели профильного обучения данному предмету:

- формирование умений сравнительно-сопоставительного анализа различных литературных произведений и их научных, критических и художественных интерпретаций;
- выработка у учащихся более развитых способностей осмысливать тексты художественных произведений в единстве формы и содержания, историко-литературных сведений и теоретико-литературных понятий;
- совершенствование умений выпускников определять и использовать необходимые источники, включая работу с книгой, поиск информации в библиотеке, ресурсах Интернета и др.;
- создание общего представления об историко-литературном процессе и его основных закономерностях, о множественности литературно-художественных стилей;
- развитие у учащихся навыков определения и аргументации собственного отношения к художественному тексту, его оценкам, опыта рассмотрения и обсуждения дискуссионных проблем литературоведения и современной литературной критики.

Как видим, первой специфической целью профильного обучения литературе является формирование умений сравнительно-сопоставительного анализа. Мы будем преимущественно употреблять понятие «навыки сопоставительного анализа», поскольку разделяем точку зрения Ю. К. Бабанского и В. М. Коротова, считающих умения переходным этапом от знаний к навыкам [1, с. 91-92; 3, с. 14]. Необходимость развития навыков сопоставительного анализа обусловлена:

- социальным заказом на подготовку школой компетентного выпускника, действующего не по указаниям, а вступающего в жизнь с уже сложившимся опытом (творческим, духовным, личностным и т.д.) и сформированной системой аналитических навыков, при этом именно развитые навыки сопоставительного анализа, а «не многократное выполнение упражнений и решенных задач, делают ученика компетентным, поскольку позволяют осуществить возможность сравнить достигнутый результат деятельности ученика с желаемым, прогнозируемым. В процессе сравнения, сопоставления желаемого результата и достигнутого происходит преобразование взглядов ученика» [8, с. 4-5];
- современными требованиями к ученику в области формирования общеучебных умений и навыков (или универсальных учебных действий) в связи с реализацией Федеральных государственных образовательных стандартов, в которых зафиксированы изменения требований к школьным программам и к программе по литературе в частности;
- наличием в распоряжении учителя систематизированного перечня навыков сопоставительного анализа, что создает предпосылки для унифицирования требований, предъявляемых к учащимся.

При этом необходимо обратить внимание на следующие противоречия:

- 1) между социальным заказом на подготовку школой компетентного выпускника и неготовностью традиционной школы принять новые методики, направленные на формирование компетентного ученика;

2) между рекомендациями к использованию в школьном курсе литературы основных идей и положений программы универсальных учебных действий и отсутствием реализованных рекомендаций в практике преподавания литературы;

3) между необходимостью владения навыками сопоставительного анализа и отсутствием конкретных методик развития навыков сопоставительного анализа при изучении художественных текстов.

Разрешению перечисленных противоречий способствует реализация системы развития навыков сопоставительного анализа на основе художественных текстов, которой предусмотрены два взаимосвязанных этапа учебного процесса: этап предпрофильной подготовки и этап собственно профильного обучения. Эффективность этой методической системы будет обеспечена, если:

1) будет реализован перечень навыков сопоставительного анализа, развитие которых происходит в рамках укрупненных тем-областей (V-VI классы – в области предметного содержания; VII класс – в области характеристики героя/персонажа; VIII-IX классы – в области проникновения в авторскую субъективность; X-XI классы – в области рассмотрения произведения в контексте его связей с литературой, а именно: другими произведениями, литературными направлениями, контекстом эпохи); осуществляются последовательная органическая связь навыков сопоставительного анализа между собой, рациональный перенос одних навыков на другие, предупреждение и преодоление интерференции;

2) будет учитываться критериальная характеристика уровней развития навыков сопоставительного анализа на примере изучения художественных текстов;

3) этап предпрофильной подготовки (VII-VIII классы) будет направлен на развитие навыков сопоставительного анализа с использованием алгоритма их формирования и учетом принципов развивающего обучения. Мы предполагаем, что способствовать развитию навыков сопоставительного анализа будет система работы по формированию представлений о жанре литературного произведения как обобщенном понятии;

4) будут учитываться особенности развития навыков сопоставительного анализа на уроках литературы в старших (X-XI) профильных классах. Мы исходили из того, что старшая ступень, на которой осуществляется профильное обучение, предполагает использование навыков сопоставительного анализа в нетипичной для школьников ситуации. Это организация деятельности, приближенной к условиям выбранной профильной области. Нам представляется особенно действенным при развитии навыков сопоставительного анализа на уроках литературы учитывать методологические принципы каждого профиля, использовать те необходимые формы занятий, которые эффективны для того или иного профиля, применять новые педагогические технологии.

Система развития навыков сопоставительного анализа – это совокупность взаимосвязанных, образующих целостность компонентов: теоретического, включающего в себя определение цели, подходов и принципов обучения, составляющих основу развития навыков сопоставительного анализа; практического, включающего в себя содержание, этапы, формы, методы и средства работы педагогов и учащихся; оценочно-результативного, включающего в себя уровни, критерии и показатели развития навыков сопоставительного анализа.

Теоретический компонент. Представленная система ориентирована на конкретную цель – развитие навыков сопоставительного анализа при изучении художественных текстов. Ведущая цель дополнена перспективной целью – повышением уровня развития универсальных учебных действий учащихся профильных гуманитарных классов.

Система развития навыков сопоставительного анализа разработана на основе компетентностного, деятельностного, личностно-ориентированного и системного подходов. Компетентностный подход реализует стратегии смыслового чтения, ориентированного на практику, что предполагает глубокую работу с текстом при сопоставительном анализе, включающую чтение, поиск информации, понимание, интерпретацию, сопоставление информации, оценку. Сформированные навыки сопоставительного анализа на примере художественных текстов позволят учащемуся в повседневной жизни «критически относиться к рекламной информации», сопоставлять, оценивать её; «находить способы проверки противоречий информации», определять достоверность информации «в случае наличия противоречий или конфликтной ситуации» [5, с. 35-36]. Таким образом, компетентностный подход к профильному обучению рассматривается как способ достижения нового качества образования: сформированные способы действия в рамках предмета «Литература» (навыки сопоставительного анализа) актуализированы в практической жизни. Деятельностный подход предусматривает деятельность учителя и ученика как самостоятельную деятельность каждого из них и как совместную деятельность в образовательном процессе. Сопоставительный анализ в данном случае представляет собой задачу интеллектуально-познавательного плана, результат которого осознается учеником как необходимая для него информация, причем конечного результата в виде готовой информации нет, следовательно, возникает стремление к расширению кругозора, углублению, систематизации знаний. Проведение сопоставительного анализа при подобной организации характеризуется положительным эмоциональным фоном, способствующим мотивации настойчивой и увлеченной работы учащегося над проведением сопоставления. Как отмечено В. А. Кохановой, проведение сопоставительного анализа преобразуется «в самостоятельную поисковую деятельность, а самообучение превращается в проблемно-развивающее, где деятельностное начало соотносится с направленностью этой деятельности на личность, которая и должна каким-то образом развиться в результате осуществления ею этой деятельности» [7, с. 105]. Идеи личностно-ориентированного подхода в развитии навыков сопоставительного анализа обязывают учитывать специфические особенности литературы как учебного предмета. Выполнение сопоставительной аналитической деятельности на уроке и есть реализация личностно-ориентированного подхода, поскольку выполняются все необходимые условия:

1) проводится работа для становления эстетического вкуса; 2) формируются и развиваются общеучебные навыки (навыки сопоставительного анализа); 3) создается благоприятный контекст для обретения опыта эмоционально-ценностного отношения к литературному факту и явлению; 4) создается среда для самоопределения, т.е. для обретения собственного смысла в изучаемых произведениях; 5) приобретает опыт продуктивной коммуникации, в основе которой лежит совместная деятельность одноклассников в создании некоего конечного продукта [Там же, с. 166]. В основе системного подхода лежит рассмотрение процесса развития навыков сопоставительного анализа как «целостного множества элементов в совокупности отношений и связей между ними» [4, с. 154]. Согласно определению А. М. и Д. А. Новиковых, «системный подход является общим способом организации деятельности, который охватывает любой род деятельности, выявляя закономерности и взаимосвязи с целью их более эффективного использования» [Там же, с. 156].

В основе создания системы, направленной на развитие навыков сопоставительного анализа на основе художественных текстов, лежат дидактические принципы целостности и системности, доступности и посильности, сознательности и активности, а также методические принципы текстоцентрического изучения художественного произведения и коммуникативности. Целостность и системность методической системы заключается в распределении развиваемых навыков сопоставительного анализа по годам обучения, а также в согласовании процессов обучения и развития учащихся. Текстоцентрический принцип проявляется в организации работы с целым текстом. Подобная работа приучает детей анализировать содержание, жанровые особенности, языковые средства. С одной стороны, трудно понять целый текст без понимания его частей, с другой – общий смысл, полученный при первичном чтении, углубляется при понимании частных. Сопоставительный анализ художественного текста предполагает его многократное прочтение, глубокий анализ, посредством которого учащиеся учатся мыслить. Кроме этого, в процессе проведения сопоставительного анализа возникает диалог – совместный поиск читателем-школьником и учителем заранее неизвестного смысла художественного произведения. Диалог этот является программируемым, представляет собой цепочку кратких и простых вопросов, обращенных к текстам и личному опыту, но ответ на которые требует умственных усилий со стороны ученика. Подобная работа способствует формированию коммуникативной компетенции ученика.

Практический блок представлен такими структурными элементами как методические условия, методы, организационные формы, этапы, содержание и средства обучения, направленного на формирование и развитие навыков сопоставительного анализа. Кроме этого, в данном блоке рассматриваются факторы, оказывающие положительное и отрицательное воздействие на развитие навыков сопоставительного анализа.

Оптимальными для развития у учащихся профильных классов навыков сопоставительного анализа на материале художественных текстов являются следующие условия: 1) начальная сформированность у школьников к моменту обучения в V классе мыслительных процессов и умений (сравнения, сопоставления, обобщения); 2) начальная сформированность навыков определять род и жанр; 3) учет жанрового своеобразие художественного произведения при обучении; 4) использование активных форм и новых технологий при проведении уроков литературы, особенно на старшей ступени.

Поскольку компетентностный подход, на идеи которого мы опираемся, предполагает не усвоение учеником отдельных друг от друга знаний, умений и навыков, а овладение ими в совокупности, что востребовано практикой, меняется система методов обучения. При развитии навыков сопоставительного анализа в условиях обучения на основе системно-деятельностного и компетентностного подходов нами используются методы, приведенные в Таблице 1.

Таблица 1.

Методы, организационные формы и результаты развития навыков сопоставительного анализа на разных этапах

Этап	Методы	Формы организации обучения	Результат
Начальный	Метод организации тренировки в проведении сопоставительного анализа	Выполнение специальных подготовительных тренировочных упражнений	Формирование навыков сопоставительного анализа
Основной этап	Метод организации практики	Выполнение специальных сопоставительных упражнений, предполагающих совмещение нескольких элементов навыка в одном сложном действии	Развитие навыков сопоставительного анализа
Конечный этап	Метод коррекции Метод оценки	Исправление ошибок в проведении сопоставительного анализа, предупреждение интерференции, рядоположения. Определение степени сформированности навыков и их соответствие федеральному стандарту	Сформированный у учеников механизм самокоррекции и самооценки, направленный на самостоятельное исправление ошибок и сравнение полученного конечного результата с прогнозируемым, желаемым, образцом

Для развития навыков сопоставительного анализа применяются коллективные и индивидуальные формы организации деятельности.

Результативность процесса обучения сопоставительному анализу во многом определяется тем, насколько полно учтена последовательность формирования навыков сопоставления. При определении этапов обучения нами использована теория поэтапного формирования умственного действия, построенная П. Я. Гальпериным [2] и его учениками. Согласно этой теории, в развитии навыков сопоставительного анализа выделяется несколько этапов:

1. Первый этап – знакомство с действиями сравнения и сопоставления. Учитель показывает учащимся, из каких операций состоят действия сравнения и сопоставления, в каком порядке они выполняются. Выбатывается навык выделять в сопоставляемых объектах (сравниваемых героях, жанрах, описаниях и т.д.) существенные и однородные признаки. Этап считается завершенным, если учащиеся овладели простейшими навыками сравнения (навыками сравнения слов и поступков героя, нахождения различий между сказкой и рассказом и т.д.), если они могут сопровождать свои действия словесными объяснениями.

2. На втором этапе формируются, отрабатываются навыки сопоставительного анализа в материализованном виде. Учащиеся выполняются с алгоритмами сравнения и сопоставления, конкретизируют правила для сравнения. Ученики выполняют несложные сравнительные анализы текстов, но пока во внешней, материализованной форме (заполняют сравнительные таблицы, пишут сравнительную характеристику по плану), при этом подробно развертывается каждая операция, входящая в состав сопоставительного анализа, а учитель получает возможность осуществить контроль над их выполнением. Этап считается завершенным, если ученики могут проводить сопоставительный анализ по алгоритму, составлять сравнительную таблицу, использовать план сравнительной характеристики.

3. На третьем этапе отрабатывается навык сопоставления в форме внешней речи, но без опоры на зрительные образы (схемы, план, таблицы). Таки образом, навыки сопоставительного анализа проходят дальнейшее обобщение, но остаются еще полностью осознаваемыми.

4. На четвертом этапе сопоставительный анализ совершенствуется и превращается в общий способ мышления. Создаются условия для проведения сопоставительного анализа различного учебного материала, вместе с тем контролируется учителем сознательность выполнения учеником каждого шага в проведении сопоставления. Именно на этом этапе ученик начинает осознавать собственную мыслительную деятельность и пытается применять сопоставительный анализ как инструмент познания. Многократное применение сопоставления в новых ситуациях способствует развитию навыков сопоставительного анализа.

5. На пятом этапе учащиеся выполняют ряд операций сопоставительного анализа «про себя», в уме. Вся процедура выполнения сопоставительного анализа продолжает быть осознанной, развернутой, однако ряд навыков перестают осознаваться, возрастает быстрота выполнения сопоставительной аналитической деятельности. Овладев навыками сопоставительного анализа на основе художественных текстов в рамках уроков литературы, учащиеся осуществляют перенос навыков сопоставительного анализа в другие ситуации и другие области знания. На данном этапе происходит качественный скачок: ученик, применяя известные ему правила проведения сопоставительного анализа, пытается создать собственные.

Основу содержания системы составляют навыки сопоставительного анализа, которыми должен овладеть ученик на уроках литературы. Нами сделана попытка при разработке данного перечня соблюсти все необходимые правила классификации, в основе которых лежат определенные требования к логическому делению объема понятий, заключающиеся в определении основания, которое должно быть единственным, в соразмерности, непрерывности [6, с. 66]. При определении основных групп навыков сопоставительного анализа нами учитывалась значимость их для подготовки школьников к выполнению самостоятельной сопоставительной деятельности в условиях профильного обучения, а также возрастные и образовательные возможности школьников. Предложенный перечень навыков сопоставительного анализа поможет увидеть хотя бы внешнюю обусловленность возрастного процесса развития навыков сопоставительного анализа специфическими особенностями словесного искусства. Внутри каждой группы выдерживается определенная логика расположения навыков. Таким образом, при выделении комплекса навыков сопоставительного анализа мы учитывали и специальные требования к классификации:

- навыки определялись с учетом последних достижений педагогики, психологии, гносеологии;
- учитывались требования современных учебных программ по литературе для базовых и профильных курсов;
- обоснован подход к классификации навыков;
- включены определение необходимых понятий и алгоритм развития навыков сопоставительного анализа;
- имеется удобная для пользователя нумерация навыков [Там же, с. 67].

В нашей концепции основанное внимание при выделении навыков сопоставительного анализа отводилось развитию познавательных процессов восприятия с учетом возрастных и образовательных возможностей учащихся (базовый и профильный уровень), соотношенных с предметом деятельности (художественные произведения, рассматриваемые в сопоставлении).

Первая группа навыков сопоставительного анализа связана с восприятием предметного содержания произведения. Сформированные навыки этой группы позволяют ученикам целостно воспринимать и осмысливать сюжетно-событийную основу повествования, воссоздавать живые картины человеческой жизни, верно воспринимать образную речь в ее изобразительных и выразительных возможностях. Навыки сопоставительного

анализа, развиваемые в V-VI классах (в области предметного содержания), включают: 1) навык сравнения поведения и поступков различных героев одного произведения (посредством вопросов учителя); 2) навык сопоставления речи героя (его слов, обещаний) с последующими действиями; 3) навык фиксирования в таблице результатов сопоставления; 4) навык сравнения описания внешнего облика героев, предметов с целью обнаружения различий; 5) навык сравнения описания внешнего облика героев, предметов с целью обнаружения сходств; 6) формируемый навык обобщения (используя текст произведения, подытожить, каким образом (какими словами) автор достигает того или иного эффекта в произведении); 7) совершенствуемый навык давать объяснение цели проводимого сравнения описаний. Если ребенок овладеет навыками сопоставительного анализа даже на начальном этапе, то он будет способен воспринимать тот факт, что в художественном образе конкретное содержание и абстрактное значение слова (в образе) приобретают подвижность, т.е. соотносить абстрактное и конкретное содержание. Именно из этой подвижности, из постоянной игры значений слова рождается тайна художественного образа, и именно это является крайне сложным для младшего подростка, поскольку ученики в возрасте 11-12 лет, научившиеся читать и понимать слова в их номинативно-конкретизирующей функции, еще долго учатся понимать их обобщающую, абстрагирующую функцию. Еще сложнее им овладеть взаимодействием обеих функций слова в художественном образе. Сформированные навыки сопоставительного анализа позволяют проникать в двуединую сущность слова. Отметим, что ряд навыков сопоставительного анализа, связанных с предметным содержанием, начинают формироваться уже в начальной школе, затем совершенствуются и развиваются в средних и старших классах. Эти навыки не могут существовать изолированно, так же, как и само непосредственное содержание, вбирающее в себя и характеристику образа/персонажа, и раскрывающее позицию автора, социально и исторически обусловленную.

Вторая группа навыков сопоставительного анализа, связанная с характеристикой образа/персонажа, предназначена для понимания внутреннего мира героев, их переживаний, определения своего непосредственного отношения к ним. Эта группа навыков сопоставительного анализа, развиваемых в VII классе (в области характеристики образа/персонажа), включает: 8) навык построения характеристики героя; 9) навык выделения оснований для сравнения двух героев на примере одного произведения (выделение существенных среди несущественных признаков); 10) навык написания сравнительной характеристики по образцу с целью определения сходств и различий по одному основанию. Данные навыки формируют навык сопоставлять по плану, доказывать правомерность своих действий.

Третья группа навыков сопоставительного анализа связана с постепенным (возрастным) проникновением во все виды авторской субъективности, что предполагает выявление авторского отношения, оценки, позиции в сравниваемых текстах. Навыки сопоставительного анализа, развиваемые в VIII-IX классах на этапе предпрофильной подготовки, охватывают: 11) навык сравнения внешности героев и т.д. с целью определения авторского отношения, авторской оценки; 12) навык понимания функции пейзажа, эпитафий, лирических отступлений в текстах с целью выделения авторской позиции; 13) навык сравнения двух произведений одного автора с целью понимания изменения художественного освещения мира и людей; 14) навык сравнения авторской позиции двух писателей с целью обнаружения сходства и различия в понимании определенных проблем. Данная группа навыков развивается на основе углубления в диалектику словесных значений, на основе адекватного восприятия надтекстовых связей. Позиция автора находит конкретное выражение в непосредственном предметном содержании творчества. Понимание авторского начала складывается вместе с проникновением в художественную условность мира литературного произведения.

Наконец, четвертая группа навыков связана с освоением объективного содержания литературного произведения, его живых связей со временем, с особенностями жизни общества в определенную эпоху. Они указывают на связь со знаниями: широкие эстетические и теоретико-литературные обобщения, систематические исторические, литературоведческие представления и знания. На основе художественных текстов у школьников X-XI классов можно развивать следующие навыки сопоставительного анализа (в области рассмотрения произведения в контексте его связей с литературой, а именно с другими произведениями, литературными направлениями, с контекстом эпохи): 15) навык соотнесения произведения с художественным миром писателя; 16) навык соотнесения художественного произведения с методом, направлением; 17) навык соотнесения художественного произведения с литературным процессом; 18) навык сравнения творчества разных писателей с целью обнаружения сходства и различия в изображении нравственной коллизии. Для классов гуманитарного профиля определен уровень развития навыков сопоставительного анализа.

Оценочно-результативный блок. Данный блок образуют критерии и показатели развития навыков сопоставительного анализа в условиях профильного обучения на примере изучения художественных текстов (см. Таблицу 2).

Типичным недостатком современного процесса обучения литературе является слабый контроль над ходом усвоения знаний, овладением навыками и компетенциями. Обычно информацию об успешности усвоения учебного материала, об уровне владения навыками и умениями учитель получает в конце темы после проведенного опроса, написания сочинения. Итоговый контроль – важный момент организации учебного процесса. Однако организующую роль в процессе формирования навыков сопоставительного анализа (и других общепредметных навыков и умений) выполняет текущий контроль, предназначенный для того, чтобы систематически поставлять информацию о ходе усвоения учебного материала. Правильно построенный текущий контроль дает учителю сведения о процессе становления умений и навыков, позволяет ему вмешиваться в этот процесс, вносить необходимые коррективы.

Таблица 2.

**Критерии и показатели развитости навыков сопоставительного анализа
в классах гуманитарного профиля**

Критерий	Показатели
Способность учащихся к осмыслению и интерпретации художественных текстов различной жанровой формы и содержания	определяет жанр произведения; выделяет эпизоды, необходимые для анализа согласно представленному направлению; соотносит общее и частное в конкретном тексте, выделяет существенные признаки; применяет знания по теории литературы
Правильность и качественность проведения сопоставительного анализа	аргументирует отбор текстов; выделяет критерии для сопоставления; последовательно сопоставляет, обнаруживая сходства и различия; объясняет обнаруженные различия; приводит обоснованные аргументы
Творчество и самостоятельность	проявляет самостоятельность и свободу творчества при проведении сопоставительного анализа; учитывает новые данные при проведении сопоставительного анализа; способен преобразовать объяснение результатов; осуществляет перенос в другие области; дает личностную оценку результатам проведенного сопоставительного анализа

В соответствии с реализуемой Федеральными государственными образовательными стандартами деятельности парадигмой, система развиваемых навыков сопоставительного анализа строится на основе уровневого подхода.

**Критериальная характеристика уровней развития навыков сопоставительного анализа
на примере изучения художественных текстов**

*Критерии и показатели уровня развития навыков сопоставительного анализа
в V-VI классах в области предметного содержания*

Базовый уровень:

1. Учащийся обладает навыками сравнения объектов и явлений одного порядка с опорой на наводящие вопросы учителя.
2. Учащийся способен дать краткое объяснение цели проводимого сравнения.
3. Учащийся обнаруживает по одному сходству и/или различию в создании художественных образов произведений различных жанров (сказка, басня, рассказ).
4. Учащийся способен фиксировать в таблице результаты сравнения, опираясь на помощь учителя.
5. Учащийся может разработать критерии для сравнения с помощью учителя.

Повышенный уровень:

1. Учащийся может сравнить объекты и явления одного порядка самостоятельно.
2. Учащийся способен дать развернутое объяснение цели проводимого сравнения.
3. Учащийся обнаруживает по 2-3 сходства и/или различия в создании художественных образов произведений различных жанров (сказка, басня, рассказ).
4. Учащийся способен самостоятельно фиксировать в таблице результаты сравнения.
5. Учащийся может самостоятельно разработать критерии для сравнения.

*Критерии и показатели уровня развития навыков сопоставительного анализа в VII классе
в области характеристики образа/персонажа*

Базовый уровень:

1. Учащийся владеет навыком сравнения явлений, объектов разного порядка с использованием алгоритмов.
2. Учащийся способен выделить 2-3 критерия для сравнения двух героев на примере одного произведения.
3. Учащийся способен составить сравнительную характеристику по образцу с целью обнаружения сходств и различий по 1-2 критериям.
4. Учащийся способен фиксировать полученные при сравнении результаты в виде текстовой информации (развернутое суждение).
5. Учащийся способен провести по плану сопоставительный анализ двух произведений одного жанра, сходных по тематике, с целью обнаружения сходств и различий по 2-3 критериям.

Повышенный уровень:

1. Учащийся владеет навыком сравнения явлений, объектов разного порядка без опоры на зрительные образы (таблицы, алгоритмы, схемы).
2. Учащийся способен выделить 5-6 критериев для сравнения двух героев на примере одного произведения.

3. Учащийся способен самостоятельно составить сравнительную характеристику с целью обнаружения сходств и различий по 2-3 критериям.

4. Учащийся способен самостоятельно фиксировать полученные при сравнении результаты в виде текстовой информации (сравнительная характеристика, развернутое суждение) и в виде графических изображений.

5. Учащийся способен самостоятельно провести сопоставительный анализ двух произведений одного жанра, сходных по тематике, с целью обнаружения сходств и различий по 2-3 критериям.

Критерии и показатели уровня развития навыков сопоставительного анализа в VIII-IX классах в области проникновения в авторскую субъективность:

Базовый уровень:

1. Учащийся обнаруживает способность при сравнении текстов одного/разных жанров выявить простейшие причинно-следственные связи.

2. Учащийся при сравнении внешности героев достаточно полно выявляет авторское отношение и достаточно верно определяет авторскую оценку.

3. В целом верно определена функция пейзажей, эпитафий, лирических отступлений в произведениях одного/различных жанров с целью выявления авторской позиции.

4. Учащийся в целом может понять изменение художественного освещения мира и людей при сравнении произведений одного автора.

5. Учащийся при сравнении авторской позиции двух писателей обнаруживает 1-2 сходства и/или различия в понимании определенных проблем.

Повышенный уровень:

1. Учащийся обнаруживает способность при сравнении текстов одного/разных жанров выявить достаточно сложные причинно-следственные связи.

2. Учащийся при сравнении внешности героев выявляет авторское отношение и верно определяет авторскую оценку.

3. Верно определена функция пейзажей, эпитафий, лирических отступлений в произведениях одного/различных жанров с целью выявления авторской позиции.

4. Учащийся верно понимает изменение художественного освещения мира и людей при сравнении произведений одного автора.

5. Учащийся при сравнении авторской позиции двух писателей обнаруживает более двух сходств и/или различий в понимании определенных проблем.

Критерии и показатели уровня развития навыков сопоставительного анализа в X-XI классах в области рассмотрения произведения в контексте его связей с литературой (другими произведениями, литературными направлениями, с контекстом эпохи):

Базовый уровень:

1. Учащийся способен достаточно правильно соотнести произведение с художественным миром писателя.

2. Учащийся при соотнесении художественного произведения с методом, направлением способен употребить некоторые специальные термины из области литературоведения.

3. Учащийся достаточно верно соотносит художественное произведение и литературный процесс.

4. Учащийся способен осуществить сравнение творчества разных писателей с целью обнаружения сходства и различия в изображении нравственной коллизии, художественной ситуации по двум критериям.

5. Учащийся способен сопоставить и дать краткие пояснения различным мнениям, оценкам, позициям по отдельным проблемам.

6. Учащийся может достаточно свободно осуществить перенос навыков сопоставительного анализа в другие области знания.

Повышенный уровень:

1. Учащийся правильно соотносит произведение с художественным миром писателя.

2. При соотнесении художественного произведения с методом, направлением имеет место свободное владение специальными терминами из области литературоведения.

3. Учащийся верно соотносит художественное произведение и литературный процесс.

4. Учащийся способен осуществить сравнение творчества разных писателей с целью обнаружения сходства и различия в изображении нравственной коллизии, художественной ситуации по трем и более самостоятельно выделенным критериям.

5. Учащийся способен сопоставить и дать развернутые пояснения различным мнениям, оценкам, позициям по отдельным проблемам.

6. Учащийся способен абсолютно самостоятельно осуществить перенос навыков сопоставительного анализа в другие области знания.

Итак, успешность развития навыков сопоставительного анализа, образующих компетентностные качества ученика, о необходимости которых говорится в нормативных документах российского образования, во многом зависит от наличия системы развития этих навыков. Такая система становится основой для создания единства требований к развиваемым навыкам сопоставительного анализа, поскольку наглядно демонстрирует реализацию принципов усложнения внутри навыков, преемственности, необходимости внесения нового навыка, переноса навыков в другие области.

Список литературы

1. **Бабанский Ю. К.** Оптимизация учебно-воспитательного процесса. М.: Просвещение, 1982. 192 с.
2. **Гальперин П. Я.** Основные результаты исследований по проблеме «Формирование умственных действий и понятий»: доклад д. психолог. н. М., 1965. 51 с.
3. **Коротов В. М.** Общая методика учебно-воспитательного процесса. М.: Просвещение, 1983. 224 с.
4. **Новиков А. М., Новиков Д. А.** Методология: словарь системы основных понятий. М.: Либроком, 2013. 208 с.
5. **Примерная основная образовательная программа образовательного учреждения. Основная школа** / сост. Е. С. Савинов. М.: Просвещение, 2011. 342 с.
6. **Развитие универсальных учебных действий** / под ред. С. Г. Воровщикова, Н. П. Авериной. М.: Перспектива, 2013. 280 с.
7. **Технологии и методики обучения литературе: учеб. пособие** / под ред. В. А. Кохановой. М.: Флинта; Наука, 2011. 248 с.
8. **Хуторской А. В., Хуторская Л. Н.** Компетентность как дидактическое понятие: содержание, структура и модели конструирования [Электронный ресурс]. 2004. 16 с. URL: http://www.khutorskoy.ru/books/2008/A.V.Khutorskoy_L.N.Khutorskaya_Compnet.pdf (дата обращения: 15.07.2013).

SYSTEM FOR DEVELOPING SKILLS OF COMPARATIVE ANALYSIS WITH THE STUDENTS OF THE HUMANITIES MAJOR CLASSES (BY THE EXAMPLE OF STUDYING FICTION)**Ostapenko Liliya Alekseevna***Academy for Retraining and Advanced Training of Teaching Staff**mliya-o@mail.ru*

The article presents a system for developing skills of comparative analysis with the students of the Humanities major classes by the example of studying fiction. The author identifies the goal, approaches and principles, methods and means, development stages of the skills of comparative analysis and also presents a list of them. The paper gives a criterial description of the development levels of the skills of comparative analysis.

Key words and phrases: system for developing skills of comparative analysis; approaches; principles; methods; criteria and indices of the development levels.

УДК 372.881.1

Педагогические науки

В статье рассматривается проблема межкультурного обучения на материале юмора носителей языка. Выявлены особенности юмора французов, обосновывается необходимость его использования на занятиях по французскому языку в языковом вузе как средства формирования поликультурной языковой личности, обладающей высоким уровнем межкультурной коммуникативной компетенции.

Ключевые слова и фразы: межкультурная коммуникация; межкультурная коммуникативная компетенция; обучение французскому языку как иностранному; французский юмор; юмористические материалы.

Остроумова Ольга Федоровна, к. пед. н., доцент*Казанский (Приволжский) федеральный университет
ofostroumova@mail.ru***ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЮМОРА ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВОГО ВУЗА[©]**

В условиях глобализации изменились роль и место иностранного языка в жизни каждого человека и в системе языкового образования в частности – он стал более востребованным и необходимым в контексте возрастающего взаимодействия и взаимопроникновения культур. Н. Д. Гальскова отмечает, что «результатом любого языкового образования должна явиться сформированная языковая личность, а результатом образования в области иностранных языков – вторичная языковая личность как показатель способности человека принимать полноценное участие в межкультурной коммуникации» [2, с. 65].

Для выпускника языкового вуза владение навыками межкультурной коммуникации, сформированными в процессе обучения, является фундаментом профессиональной компетентности и выступает залогом его конкурентоспособности как на отечественном, так и на международном рынках труда. Мы придерживаемся мнения, что межкультурная коммуникация – это динамичный процесс, направленный на взаимопонимание, взаимообогащение субъектов коммуникации в духовном и культурном аспектах, при котором владение иноязычной межкультурной коммуникативной компетенцией является важнейшим условием ее осуществления.

Как считает И. Л. Плужник, «межкультурная коммуникативная компетенция представляет собой функциональные умения понимать взгляды и мнения представителей другой культуры, корректировать свое